

L'OSSERVATORE ROMANO

GIORNALE QUOTIDIANO

POLITICO RELIGIOSO

Unicuique suum



Non praevalentibus

Anno CLIII n. 182 (46.426)

Città del Vaticano

venerdì 9 agosto 2013

Motuproprio per contrastare il riciclaggio, il finanziamento del terrorismo e la proliferazione di armi di distruzione di massa

Il Papa istituisce il comitato di sicurezza finanziaria

Papa Francesco ha eseso, giovedì 8 agosto, un motuproprio per la prevenzione e il contrasto del riciclaggio, del finanziamento del terrorismo e della proliferazione di armi di distruzione di massa. In continuità con l'azione già intrapresa da Benedetto XVI in questo ambito con il motuproprio del 30 dicembre 2010 per la prevenzione e il contrasto delle attività illegali in campo finanziario e monetario, il motuproprio di Papa Francesco rinnova l'impegno della Santa Sede al fine della prevenzione e del contrasto del riciclaggio, del finanziamento

del terrorismo e della proliferazione delle armi di distruzione di massa. In particolare con il nuovo motuproprio si estende l'applicazione delle leggi vaticane in materia ai Dicasteri della Curia Romana e agli altri organismi ed enti dipendenti dalla Santa Sede, nonché alle organizzazioni senza scopo di lucro aventi personalità giuridica canonica e sede nello Stato della Città del Vaticano. Si rafforza la funzione di vigilanza e di regolamentazione dell'Autorità di Informazione Finanziaria. Si istituisce la funzione di vigilanza prudenziale degli enti che svolgono professionalmente

un'attività di natura finanziaria, rispondendo così a una raccomandazione del Comitato Moneyval del Consiglio d'Europa, attribuendola all'Autorità di Informazione Finanziaria. Si istituisce il Comitato di Sicurezza Finanziaria, il cui statuto - il testo è pubblicato in calce al documento sul sito della Santa Sede (www.vatican.va) - è allegato al motuproprio, con il fine di coordinare le Autorità competenti della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano in materia di prevenzione e di contrasto del riciclaggio, del finanziamento del terrorismo e della proliferazione di armi di distruzione di massa.

Articolo 2
L'Autorità di Informazione Finanziaria esercita la funzione di vigilanza prudenziale degli enti che svolgono professionalmente un'attività di natura finanziaria.

lità giuridica canonica e sede nello Stato della Città del Vaticano.

Stabilito che la presente Lettera Apostolica in forma di Motu Proprio venga promulgata mediante la pubblicazione su *L'Osservatore Romano*.

Articolo 4

È istituito il Comitato di Sicurezza Finanziaria con il fine di coordinare le Autorità competenti della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano in materia di prevenzione e di contrasto del riciclaggio, del finanziamento del terrorismo e della proliferazione di armi di distruzione di massa. Esso è disciplinato dallo Statuto unito alla presente Lettera Apostolica.

Dispongo che quanto stabilito abbia pieno e stabile valore, anche abrogando tutte le disposizioni incompatibili, a partire dal 10 agosto 2013.

Dato a Roma, dal Palazzo Apostolico, l'8 agosto dell'anno 2013, primo del Pontificato

FRANCESCO



Lettera Apostolica in forma di «Motu Proprio» per la prevenzione ed il contrasto del riciclaggio, del finanziamento del terrorismo e della proliferazione di armi di distruzione di massa

La promozione dello sviluppo umano integrale sul piano materiale e morale richiede una profonda riflessione sulla vocazione dei settori economico e finanziario e sulla loro corrispondenza al fine ultimo della realizzazione del bene comune.

Per questo motivo la Santa Sede, in conformità con la sua natura e missione, partecipa agli sforzi della Comunità internazionale volti alla protezione e alla promozione dell'integrità, stabilità e trasparenza dei settori economico e finanziario e alla prevenzione ed al contrasto delle attività criminali.

In continuità con l'azione già intrapresa in questo ambito a partire dal *Motu Proprio* del 30 dicembre 2010 per la prevenzione ed il contrasto delle attività illegali in campo finanziario e monetario, del mio predecessore Benedetto XVI, desidero rinnovare l'impegno della Santa Sede nell'adozione di principi e adoperare gli strumenti giuridici sviluppati dalla Comunità internazionale, adeguando ulteriormente l'assetto istituzionale al fine della prevenzione e del contrasto del riciclaggio, del finanziamento del terrorismo e della proliferazione delle armi di distruzione di massa. Con la presente Lettera Apostolica in forma di *Motu Proprio* adotto le seguenti disposizioni.

Articolo 1

I Dicasteri della Curia Romana e gli altri organismi ed enti dipendenti dalla Santa Sede, nonché le organizzazioni senza scopo di lucro aventi personalità giuridica canonica e sede nello Stato della Città del Vaticano sono tenuti ad osservare le leggi dello Stato della Città del Vaticano in materia di:

- misure per la prevenzione ed il contrasto del riciclaggio e del finanziamento del terrorismo;
- misure contro i soggetti che minacciano la pace e la sicurezza internazionale;
- vigilanza prudenziale degli enti che svolgono professionalmente un'attività di natura finanziaria.

Il viaggio di Papa Francesco in Brasile raccontato dalle telecamere del Ctv

Per comunicare la novità dello Spirito

DARIO EDOARDO VIGANO A PAGINA 8

Centinaia di morti e una nuova ondata di profughi

Più acuta la lunga crisi nel Darfur



Bambini in un campo profughi nel Darfur

KHARTOUM, 8. Si susseguono i rapporti internazionali sulla nuova e grave ripresa del conflitto che da oltre dieci anni si protrae nella regione occidentale sudanese del Darfur e che secondo l'Onu ha provocato, soprattutto nei primi anni, più di trecentomila morti e due milioni e mezzo di profughi, tra rifugiati all'estero e sfollati interni. Sempre secondo l'Onu, nei primi cinque mesi del 2013 la ripre-

sa delle violenze ha causato altri trecentomila profughi. Di una situazione umanitaria sempre più grave riferisce anche un'indagine condotta dall'organizzazione Medici senza frontiere (Msf) pubblicata ieri.

Secondo Msf, decine di migliaia di persone hanno cercato rifugio nella zona di Tissi, nel sud est del Ciad e centinaia di loro sono morte in questo tentativo. In massima parte ciò è avvenuto proprio in Darfur prima di raggiungere il Ciad ed è stato causato da azioni dirette di guerra. Ad aggravare la situazione a Tissi contribuiscono le piogge che tra giugno e settembre rendono particolarmente difficili i soccorsi agli sfollati.

Anche l'indagine di Msf fa riferimento alle conseguenze degli scontri tra gennaio e maggio 2013, ma da allora la situazione è ulteriormente degenerata. Ancora nel fine settimana scorso ci sono stati numerosi morti in scontri tra combattenti arabi, tradizionalmente vicini al Governo di Khartoum, e della popolazione locale dei fur, quella che dà il nome alla regione (Darfur significa appunto terra dei fur).

Gelo tra Obama e Putin

WASHINGTON, 8. È tornato il gelo tra Casa Bianca e Cremlino dopo il "reset" delle relazioni che all'inizio del primo mandato di Barack Obama aveva rilanciato un clima di distensione e di cooperazione tra Washington e Mosca. Il capo della Casa Bianca ha deciso ieri di cancellare il vertice con il presidente russo, Vladimir Putin, in segno di protesta per il caso Snowden.

Un summit in programma da mesi per i primi giorni di settembre, a margine del G20 di San Pietroburgo. Invece che a Mosca, Obama farà tappa a Stoccolma. Una decisione che era nell'aria da tempo e che conferma la profonda irritazione della Casa Bianca per la scelta del Cremlino di concedere l'asilo politico alla talpa del Datagate. «La deludente decisione della Russia di concedere asilo temporaneo a Edward Snowden - si legge nella nota - è stata uno dei fattori considerati nel valutare l'attuale status». Il portavoce presidenziale ha inoltre affermato che «dopo un'attenta revisione abbiamo raggiunto la conclusione che i progressi recenti nell'agenda bilaterale con la Russia non sono stati sufficienti per un summit (a due) all'inizio di settembre».

Parole dure, a cui è seguita la reazione altrettanto gelida, di Mosca che si dice anche lei «delusa» per la decisione di Obama. «L'annullamento del vertice in seguito alla vicenda Snowden - attacca il consigliere diplomatico del Cremlino, Yuri Ushakov - testimonia che gli Stati Uniti non sono pronti a costruire relazioni con la Russia su basi paritarie».

La decisione del Governo rientra nel quadro dell'accordo con le Nazioni Unite

Liberati 68 bambini soldato in Myanmar



NAYPYIDAW, 8. Ancora un decisivo passo in avanti verso la democratizzazione in Myanmar. Il Governo del Paese asiatico ha infatti deciso di restituire alla vita di tutti i giorni sessantotto tra bambini e ragazzi che militavano nelle file dell'esercito regolare. Lo ha reso noto l'Onu, che da tempo ha chiesto il rilascio di tutti i bambini-soldato ancora arruolati.

Si tratta - dicono gli osservatori - della liberazione più significativa avvenuta da quando, nel giugno dello scorso anno, le Nazioni Unite e il nuovo Governo di Naypyidaw (che ha sostituito la Giunta militare) sottoscrissero un piano d'azione per impedire il reclutamento di altri bambini nei ranghi dell'esercito e consentire il ritorno a casa di quelli già reclutati.

Fino a oggi - dicono le fonti delle Nazioni Unite - hanno smesso l'uniforme 176 giovani militari (non tutti minori d'età: alcuni erano stati reclutati da bambini e poi sono diventati adulti), ma sono tanti quelli ancora arruolati. Non esistono, infatti, cifre ufficiali sul numero di minori ancora nell'esercito del Myanmar e, soprattutto, dei diversi gruppi ribelli locali. Dal marzo del 2011, il Myanmar ha introdotto una serie di riforme politiche e aperture democratiche, premiate con la sospensione di quasi tutte le sanzioni applicate da Stati Uniti e Unione europea dagli anni Novanta in poi.

Nell'anniversario della sciagura di Marcinelle mentre si susseguono gli sbarchi

L'Italia riflette sul dramma delle migrazioni

BRUXELLES, 8. Mentre sulle coste italiane si susseguono gli sbarchi di tanti sventurati in fuga dalle tragedie africane - e purtroppo le notizie su quanti ancora nelle ultime ore sono morti nel tentativo - l'Italia trova un'ulteriore occasione di riflessione su tale tragedia nel ricordo dei tanti connazionali costretti a percorrere le strade talora mortali delle migrazioni. Lo fa in particolare oggi, nell'anniversario della tragedia di Marcinelle, in Belgio, dove 57 anni fa morirono in un incidente in miniera 262 lavoratori, 136 dei quali proprio immigrati italiani.

Alla cerimonia al cimitero di Bois du Cazier a Marcinelle, e poi sul sito minerario, a rappresentare l'Italia c'era oggi il presidente della Camera dei deputati, Laura Boldrini. Il presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, ha inviato un mes-

saggio nel quale afferma che «la commemorazione delle 262 vittime deve costituire potente richiamo a una riflessione ancora attuale sui temi della piena integrazione degli immigrati, così come su quelli della sicurezza nei luoghi di lavoro».

Secondo Napolitano, «il concreto accoglimento di queste istanze umane e civili e la piena affermazione di questi diritti fondamentali debbono essere perseguiti con la massima attenzione dalle istituzioni e da tutte le forze sociali».

Tale sollecitazione assume particolare rilevanza in queste ore che fanno registrare nuove tragedie in Mediterraneo. Due migranti, uno dei quali un bimbo in tenera età, sarebbero morti durante la traversata tra le coste nordafricane e la Sicilia, secondo quanto riferito una volta giunti a Lampedusa dai 103 so-

mali, comprese 39 donne, una delle quali incinta, soccorsi in nottata dal motopeschereccio Atlantide e dal pattugliatore Libra della Marina militare.

Altri due barconi di migranti hanno raggiunto questa mattina le coste italiane. Uno ha attraccato nel porto di Siracusa con a bordo 136 uomini, 15 donne e due bambine, una di un anno circa e l'altra di pochi mesi. Tutti sono etirei a eccezione di tre uomini che risultano egiziani e sul conto dei quali sono in corso accertamenti per verificare se siano gli scafisti. Sono invece arrivati nel porto di Roccella Ionica 96 siriani 40 uomini, 16 donne e 40 bambini, il più piccolo dei quali di due mesi, immigrati individuati all'alba a bordo di un peschereccio al largo delle coste calabre.

NOSTRE INFORMAZIONI

In data 8 agosto, il Santo Padre ha accettato la rinuncia al governo pastorale della Diocesi di Nice (Francia) presentata da Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Louis Sankalé, in conformità al canone 401 § 2 del Codice di Diritto Canonico.

La Banca centrale britannica annuncia l'aggancio dei tassi di interesse al calo della disoccupazione

Favorito dai pronostici Boubacar Ibrahim Keita

Londra, svolta in stile Fed

Attesa in Mali per il ballottaggio presidenziale

LONDRA, 8. Una vera svolta quella annunciata oggi a Londra dal nuovo governatore della Bank of England, Mark Carney. I tassi di interesse nel Regno Unito saranno infatti legati al livello di disoccupazione e questo vuol dire che rimarranno molto bassi per almeno tre anni.

Anche la Gran Bretagna quindi, come già fatto dall'americana Federal Reserve, imbocca la strada degli incentivi per rilanciare la ripresa economica e superare i rischi di recessione: tassi bassi significa infatti più aiuti all'economia reale, e a beneficiarne dovrebbero essere in primo luogo le famiglie e le piccole e medie imprese, i veri motori dell'economia europea.

La Bank of England ha quindi lasciato i tassi allo 0,5 per cento e li rimarranno fino a quando la disoccupazione non scenderà sotto il sette per cento; questa è la nuova "regola d'oro" annunciata ieri da Carney. Attualmente il tasso di disoccupazione è fisso al 7,8 per cento. Il governatore ha spiegato con molta chiarezza che il sette per cento non è un target assoluto, bensì soltanto un punto raggiunto il quale verrà riesaminata la situazione da parte della Banca centrale.

Dunque non è detto che l'istituto interverrà automaticamente una volta raggiunta la soglia stabilita.

Ci sono però due condizioni che potrebbero indurre Carney e i suoi collaboratori a intervenire: un'inflazione che rischia di andare fuori controllo o un chiaro rischio per la



Il governatore della Banca centrale britannica Carney (Reuters)

stabilità finanziaria del Paese. La Banca centrale si aspetta che la disoccupazione scenda al 7,1 per cento entro il terzo trimestre del 2016: le previsioni attuali arrivano sino a quel periodo. Per Carney, una riduzione dal 7,8 al sette per cento significherebbe 750.000 nuovi posti di lavoro. E la nuova politica dovrebbe servire, nelle intenzioni del governatore, ad accelerare la corsa verso

questo obiettivo. «Una nuova ripresa economica è in corso» ha detto Carney, ma è «lenta» e servirà ancora tempo per tornare ai livelli economici precedenti lo scoppio della grande crisi.

Gli analisti internazionali prevedono una crescita del pil britannico dello 0,6 per cento nel terzo trimestre dell'anno. Mentre il Paese potrebbe raggiungere una crescita an-

nuale del 2,6 per cento in due anni di tempo. Numeri comunque positivi, che si aggiungono ad altri dati macroeconomici ottimistici come l'aumento dei prezzi delle case e la vendita di automobili nuove, crescita del 12,7 per cento a luglio scorso rispetto allo stesso mese dell'anno precedente.

Le reazioni all'annuncio di Carney all'esterno della Bank of England sono state molto positive. Il cancelliere dello Scacchiere, George Osborne, che ha fortemente voluto Carney alla guida della Banca centrale, ha accolto con grande piacere la decisione, dopo averla proposta lui stesso a marzo. «Le famiglie di lavoratori che vogliono accendere un mutuo o le società che hanno bisogno di un prestito avranno la certezza che i tassi di interesse rimarranno bassi per più tempo» ha detto il ministro del Tesoro britannico. D'accordo anche la Camera di commercio del Regno Unito, secondo cui le aziende avranno ora molta più confidenza in nuovi investimenti rispetto al passato.

Washington promette sostegno ad Atene

Missione statunitense per Samaras



Guardie di fronte al Parlamento greco ad Atene (La Presse/At)

ATENE, 8. Il primo ministro greco, Antonis Samaras, si è recato oggi a Washington, per incontrare il segretario di Stato americano, John Kerry, e quindi il presidente Barack Obama. Il dipartimento di Stato americano fa sapere che gli Stati Uniti offriranno il loro sostegno agli sforzi della Grecia per affrontare la crisi economica. Ieri Samaras ha discusso con gli investitori di Wall Street a New York nel corso di un incontro a porte chiuse. La scorsa settimana il Fondo monetario internazionale (Fmi), fra i creditori internazionali che hanno salvato la Grecia, ha reso noto che Atene ha fatto progressi eccezionali per la stabilizzazione della situazione finanziaria, ma ha aggiunto che il Paese deve apportare ancora grandi cambiamenti alla propria economia, incrementando per esempio le entrate tributarie.

In particolare Samaras, che guida un Governo di coalizione in patria con i socialisti del Pasok, dovrebbe affrontare con Obama il tema dei negoziati che riprenderanno a settembre tra Atene e la cosiddetta troika, la squadra di esperti di Ue, Fce ed Fmi. Samaras ha accettato di mettere in mobilità 25.000 dipendenti pubblici, di cui 12.500 entro fine anno. Questa misura, insieme a tanti altri provvedimenti molto contestati dall'opinione pubblica greca, punta a far uscire il

Paese dalla crisi per insolvenza: Atene ha ricevuto 240 miliardi di euro di aiuti e una ristrutturazione del debito da cento miliardi di euro dei bond statali, la maggiore della storia moderna.

Diventa legge il decreto "svuota carceri"

Via libera in Italia a misure sul lavoro

ROMA, 8. Nuove norme sul lavoro e sul rilancio dell'economia sono state approvate ieri in via definitiva dal Parlamento italiano. Il decreto stabilisce che saranno stanziati per il 2013-2016 500 milioni per stabilizzare l'occupazione nelle regioni del Sud e altri 294 milioni per tutte le altre regioni. La pausa tra un contratto a termine e l'altro torna a 10/50 giorni a seconda della durata del contratto. Abrogato anche il divieto di proroga del contratto "a causale", cioè il contratto che non indica le motivazioni di carattere tecnico, produttivo e organizzativo che giustificano l'indicazione di un termine. Il decreto prevede poi lo slittamento

dal primo luglio al primo ottobre del termine dell'aumento dell'aliquota ordinaria dell'Iva (imposta sul valore aggiunto) dal 21 al 22 per cento. Vengono inoltre sblocati altri 20-25 miliardi di pagamenti dei debiti della pubblica amministrazione.

Intanto, oggi il Senato ha approvato il decreto cosiddetto "svuota carceri" con 195 sì e 57 no, che diventa dunque legge. Inoltre, questa mattina il Consiglio dei ministri ha approvato il decreto per la lotta al femminicidio. Il presidente del Consiglio, Enrico Letta, ha parlato di un provvedimento che «deve dare un chiarissimo segnale di contrasto e di lotta senza quartiere».

Il Governo ceco non ottiene la fiducia del Parlamento

PRAGA, 8. Crisi politica nella Repubblica Ceca. Il Governo di tecnici, guidato dal primo ministro, l'economista di sinistra Jiří Rusnok, è stato infatti battuto ieri dall'opposizione in un voto di fiducia in Parlamento. L'Esecutivo tecnico - nominato solo il 10 luglio scorso dal presidente, Miloš Zeman nel tentativo di superare lo stallo politico-istituzionale - ha ottenuto novantatré voti a favore, 100 contro, mentre sei deputati erano assenti. Il premier ha immediatamente rassegnato le dimissioni. Sempre più probabile il ricorso alle elezioni anticipate. Zeman ha tuttavia già annunciato che lascerà in carica il Governo Rusnok - formato da quattordici ministri senza affinità politica - per gli affari correnti. Il partito di centrodestra Top 09 ha però detto di voler fare richiesta formale di autoscioglimento immediato del Parlamento per poter indire elezioni anticipate. Quelle regolari sono previste nel maggio del prossimo anno.

Proclamati due giorni di lutto nazionale in Argentina

Cordoglio del Papa per le vittime di Rosario

BUENOS AIRES, 8. Lutto nazionale dei due giorni in Argentina in ricordo dei dieci morti del palazzo crollato per una fuga di gas nel centro di Rosario, 300 chilometri a nord ovest di Buenos Aires.

Cordoglio e vicinanza ai parenti delle vittime sono stati espressi da Papa Francesco in un telegramma, a firma del cardinale Tarcisio Bertone, segretario di Stato, fatto pervenire all'arcivescovo di Rosario, cardinale José Luis Mollaghan. Nel messaggio, il Papa assicura le sue preghiere per il riposo eterno delle vittime, esprimendo paterna vicinanza e solidarietà verso le persone rimaste ferite nell'incidente.

E ieri, due persone sono state estratte vive dalle macerie dell'edificio crollato. All'appello, però, mancano ancora una decina di persone.

Un responsabile della protezione civile ha precisato che gli uomini del soccorso stanno cercando di accedere al secondo sottosuolo del palazzo, dove sarebbero stati rilevati movimenti sotto le macerie, mentre il sindaco di Rosario ha ricordato alla stampa che venti degli ieri sessanta feriti sono ancora ricoverati in ospedale. Tre di loro sono morti gravi.

Su disposizione del magistrato responsabile dell'inchiesta, due persone sono state già arrestate. Si tratta di un addetto gas dell'azienda Litoral Gas e del suo assistente, che poche ore prima dell'esplosione avevano lavorato sull'impianto di riscaldamento del palazzo. Esaminando i registri della Litoral Gas, si è potuto confermare che lo scorso 2 luglio i residenti del palazzo crollato avevano denunciato una fuga di gas.



I soccorsi tra le macerie del palazzo a Rosario (Reuters)

Respinto il ricorso sulle elezioni in Venezuela

CARACAS, 8. Il Tribunale supremo di giustizia (Tj) del Venezuela ha rigettato oggi il ricorso depositato dal candidato di opposizione Henrique Capriles, che contesta la validità delle elezioni presidenziali dello scorso aprile, vinte con un minimo scarto dall'attuale presidente Nicolás Maduro. Il Tj ha giudicato irricevibile la pratica di ricorso in dieci punti presentata tre mesi fa dalla Mesa de la Unidad Democrática (Mud), la coalizione dell'opposizione di destra guidata da Capriles, che parlava di molteplici frodi nel processo elettorale. Il presidente del Tj, Gladys Gutiérrez, ha precisato che i giudici sono estranei al dibattito politico e non possono ricevere una richiesta che non fornisca prove sufficienti a corroborare le accuse e contiene «affermazioni perentorie e irrispettose che cercano di minare la fiducia dei cittadini nelle istituzioni».

Più volte la Mud ha messo in dubbio l'indipendenza della magistratura e del Tj in particolare, difendendo un tribunale di Governo. Ieri Capriles, si era detto pronto a rivolgersi a tutte le istanze internazionali per impugnarne il risultato elettorale. In ogni caso, la Mud ha annunciato che parteciperà alle elezioni municipali dell'8 dicembre prossimo, smentendo le ipotesi di boicottaggio circolate con insistenza nelle scorse settimane. «Non intendiamo fare un regalo a Maduro», ha dichiarato Capriles.

L'OSSERVATORE ROMANO

GIORNALE QUOTIDIANO POLITICO RELIGIOSO
 00120 Città del Vaticano
 oroscopo@osservatore.it
 http://www.osservatoreromano.it

GIOVANNI MARIA VIAN direttore responsabile
 Carlo Di Cicco vice direttore
 Piero Di Domenico coordinatore editoriale
 Gaetano Vallini segretario di redazione

TIPOGRAFIA VATRANA EDITRICE L'OSSERVATORE ROMANO
 don Sergio Pellini S.D.B. direttore generale
 Segreteria di redazione telefono 06 698 8376, fax 06 698 83442
 telefono 06 698 8375, fax 06 698 8375
 segreteria@osservatore.it

Servizio vaticano: vaticano@osservatore.it
 Servizio internazionale: internazionale@osservatore.it
 Servizio culturale: cultura@osservatore.it
 Servizio religioso: religione@osservatore.it
 Servizio fotografico: telefono 06 698 8370, fax 06 698 8368
 photo@osservatore.it

Tariffe di abbonamento
 Vaticano e Italia: semestrale € 99, annuale € 198
 Europa: € 110, \$ 805
 Africa, Asia, America Latina: € 120, \$ 865
 America Nord, Oceania: € 100, \$ 740
 Ufficio diffusione: telefono 06 698 99470, fax 06 698 88818, segreteria@osservatore.it
 Ufficio abbonamenti (dalle 8 alle 15.30): telefono 06 698 99800, fax 06 698 85714, info@osservatore.it
 Necrologi: telefono 06 698 83416, fax 06 698 83675

Concessionaria di pubblicità
 Il Sole 24 Ore S.p.A.
 System Comunicazione Pubblicitaria
 Alfonso Dell'Erario, direttore generale
 Romano Russo, vice direttore generale
 sede legale
 Via Molino Rosso 91, 20149 Milano
 telefono 02 9221/2029, fax 02 9222/2104
 segreteria@systempubblicita.com

Aziende promotori della diffusione de "L'Osservatore Romano"
 Inesca San Paolo
 Ospedale Pediatrico Bambino Gesù
 Banca Carige
 Società Cattolica di Assicurazione
 Credito Valldinese

Allerta terrorismo ai massimi livelli

Droni ancora all'attacco nel sud dello Yemen

SAN'A, 8. Terzo attacco in tre giorni nello Yemen, il sesto in meno di due settimane, da parte di un drone, presumibilmente statunitense: lo hanno riferito testimoni, secondo cui l'aereo-spia telecomandato ha lanciato alcuni missili aria-terra in direzione di due veicoli in movimento nella provincia sudorientale di Ma'rib, uno tra i principali covi di Al Qaeda nella penisola arabica, diramazione regionale dell'organizzazione terroristica. Morti sul colpo i sei presunti miliziani fondamentalisti che si trovavano a bordo.

Dopo il raid, il drone ha sorvolato per qualche minuto la scena, sorvegliando le carcasse in fiamme. Ufficialmente gli Stati Uniti non riconoscono l'utilizzo del velivolo senza equipaggio per combattere i terroristi in territorio yemenita, ma di fatto sono i soli a poterne disporre. Dal 28 luglio scorso, quando furono uccisi in circostanze analoghe almeno quattro membri del gruppo radicale Ansar Al Shari'a, ammontano ormai come minimo a trenta gli estremisti uccisi in questo modo.

L'ultimo episodio è avvenuto mentre ancora è alto l'allarme per un possibile attentato su vasta scala contro una rappresentanza diplomatica occidentale in un Paese arabo o islamico, più verosimilmente proprio nello Yemen: l'intercettazione di conversazioni tra dirigenti di Al Qaeda, tra cui il numero uno Ayman Al Zawahiri in persona, ha condotto alla chiusura di decine tra ambasciate e consolati statunitensi. La Francia ha deciso di rinviare fino al prossimo lunedì la riapertura della sua ambasciata nello Yemen prevista originariamente per oggi, in considerazione dell'allarme terrorismo. Ad annunciarlo è stato da Parigi il ministro degli Esteri francese. Anche l'Olanda seguendo l'esempio di Stati Uniti e Gran Bretagna, ha deciso di sgomberare il personale dell'ambasciata a San'a.

Lo ha reso noto il ministro degli Esteri dell'Aja, Frans Timmermans. Nel frattempo, nel pieno dell'allerta terrorismo globale lanciato sabato scorso, Barack Obama, di fronte a 3.000 marines della base californiana di Camp Pendleton, ha ribadito che «gli americani non si fanno intimidire», da Al Qaeda. Il presidente statunitense ha ringraziato i marines: «Grazie a voi i vertici di Al Qaeda sono stati colpiti. Il cuore di Al Qaeda in Afghanistan e Pakistan sta per essere sconfitto. E questo è



Militare yemenita di pattuglia a San'a (Ansa)

merito vostro». Sulla minaccia di attentati che ha portato alla chiusura di decine di ambasciate e consolati in molti Paesi musulmani, il capo della Casa Bianca ha ribadito che gli estremisti non fermeranno la politica statunitense nel mondo.

Obama, ha inoltre ricordato ieri le vittime degli attentati alle ambasciate americane in Kenya e Tanzania, avvenuti esattamente 15 anni fa.

«Onoriamo - ha detto - le famiglie dei 12 americani che persero la vita e ci uniamo ai popoli e ai Governi di Kenya e Tanzania per onorare il sacrificio delle vittime africane di quest'atto odioso». Gli attentati a Nairobi e Dar es Salaam la mattina del 7 agosto 1998 furono quasi simultanei e provocarono oltre 200 morti e migliaia di feriti, la maggior parte nella capitale keniana.

IL CAIRO, 8. In Egitto si è arrivati alle ore cruciali: il confronto tra i Fratelli musulmani e le autorità provvisorie è al punto di svolta. La mediazione internazionale «è fallita» ha annunciato la presidenza, «il tempo del negoziato è finito». Ancora più netta la posizione del Governo: «La decisione di sgomberare le piazze è irreversibile. I dimostranti devono lasciare le piazze, così non verranno perseguiti», ha detto il premier Hashem El Beblawi.

Ma i sostenitori del deposto presidente Mohammed Mursi, espressione dei Fratelli musulmani, hanno organizzato per oggi cinque manifestazioni al Cairo e i cortei passeranno per piazza Rabaa Al Adawiya dove resistono i sit-in che le autorità vogliono sgomberare. E Tamarrod, il movimento dei giovani egiziani, ha anch'esso convocato per oggi a piazza Tahrir, simbolo della rivolta, una manifestazione per sostenere la «nuova rivoluzione» contro «le ingerenze straniere» e per impedire a «certe fazioni (i Fratelli musulmani) di prendere il controllo delle principali piazze». Il clima è inoltre infiammato dalle accuse reciproche di uccisioni arbitrarie e torture, e basta una scintilla per far esplodere il confronto tra i sostenitori di Mursi e quelli del nuovo Governo. Second

do osservatori qualificati al Cairo, sembra profilarsi inevitabilmente uno scontro, se non un vero e proprio bagno di sangue.

Intanto, Stati Uniti e Unione europea, con un inedito comunicato congiunto, avvertono di essere «fermamente contrari alla violenza» e sottolineano che «al Governo spetta la speciale responsabilità di avviare il processo per assicurare la sicurezza e il bene di tutti i cittadini».

Bruxelles e Washington si dicono preoccupati del fatto che i partiti in Egitto non abbiano trovato un modo per spezzare uno stallo pericoloso e «pronti ad aiutare in ogni modo». Barack Obama, ha avuto ieri un colloquio telefonico con il premier turco, Recep Tayyip Erdogan. I due leader hanno condiviso i timori sulla situazione in Egitto e l'impegno a sostenere una strada democratica e inclusiva guardando in avanti.

Sempre più duro il confronto tra le autorità del Cairo e i Fratelli musulmani

Ore cruciali per la pace in Egitto

Non si fermano gli attentati in Iraq

BAGHDAD, 8. Una serie di attacchi, scontri ed esplosioni hanno provocato la morte di 17 persone in Iraq. Lo hanno annunciato fonti ufficiali. Gli attentati di ieri sono gli ultimi di una nuova ondata di violenza che ha fatto di questo Ramadan uno dei più sanguinosi degli ultimi anni con un bilancio di oltre 800 morti in tutto il Paese. L'episodio più violento si è verificato a Tikrit, a nord di Baghdad, dove ribelli fondamentalisti hanno ucciso un poliziotto con armi automati-

che prima di far esplodere un'autobomba che ha causato la morte di nove persone e il ferimento di altre trentacinque. Nei pressi della città di Dhuliyah, sempre a nord della capitale irachena, una bomba ha causato la morte di tre agenti di polizia mentre un altro ordigno è esploso su un autobus a Musayib, a sud di Baghdad, uccidendo un passeggero e ferendone molti altri. Infine una bomba a Mossul a un posto di blocco ha ucciso una ragazza.

Ennahda disponibile a formare un Governo di unità nazionale

Tunisi invita l'opposizione a negoziare

TUNISI, 8. Il partito islamico Ennahda, al Governo in Tunisia, ha accettato la sospensione dei lavori dell'Assemblea costituente nazionale e invitato l'opposizione al dialogo per un Governo di unità nazionale. «Nonostante le nostre riserve formali e legali su questa iniziativa, speriamo che possa servire da catalizzatore per gli avversari politici, per farli sedere al tavolo dei negoziati», recita un comunicato diffuso da Ennahda.

Firmato dal leader del partito, Rached Ghannouchi, il testo afferma che Ennahda spera che la sospensione dell'Assemblea, eletta nel 2011, possa portare alla formazione di un Esecutivo di unità nazionale

e che si giunga «a una soluzione consensuale durante questo periodo sensibile per i problemi della sicurezza e le grandi sfide economiche». Ennahda è favorevole alla formazione di «un Governo di unità nazionale che comprenda tutte quelle forze politiche convinte della necessità che il processo democratico proceda» nei termini di legge.

L'opposizione tunisina, dopo la parziale vittoria incassata martedì, con la sospensione delle attività dell'Assemblea costituente nazionale decisa dal presidente Mustapha Ben Jaafar, ha fatto segnare ieri un altro punto a suo favore. Gli imam di Zitouna, la più importante moschea del Maghreb, da sempre bastione dell'islam moderato, hanno annunciato che la preghiera che segnerà la fine del mese sacro di Ramadan sarà celebrata nella piazza del Bardo, da settimane simbolo, con il suo sit-in nel cuore di Tunisi, della sfida degli oppositori al Governo a guida islamica. Un gesto fortemente significativo perché potrebbero essere decine di migliaia i tunisini che si daranno appuntamento al Bardo, per significare la consistenza della loro battaglia e sancire quella che ormai appare la saldatura tra l'opposizione laica e quella parte della Tunisia musulmana che non accetta più la visione della società di Ennahda e dai suoi alleati. Se tale obiettivo sarà raggiunto, di fatto si darà inizio a una nuova fase della lotta politica in Tunisia che, da settimane, sta facendo registrare una tensione enorme acuita da episodi violenti.



Manifestazioni a Tunisi (Reuters)

Intervento di Tokyo a Fukushima per contenere le perdite di acqua tossica

TOKYO, 8. Il Governo giapponese interverrà direttamente nella disastrosa centrale nucleare di Fukushima per aiutare la Tepco, la società che gestisce il sito, a contenere le crescenti fuoriuscite di acqua radioattiva nell'oceano e nel territorio circostante. Lo ha garantito il primo ministro, Shinzo Abe, parlando ai cronisti al termine di una riunione governativa dedicata proprio a quella che egli stesso ha definito «una questione urgente». La Tepco ha già ricevuto tre miliardi di yen (circa 23 miliardi di euro) di denaro pubblico per coprire i costi di smantellamento della centrale e di indennizzo alle vittime, ma adesso sta affrontando una nuova battaglia che, secondo gli esperti del settore, rischia di perdere: i tecnici non riescono infatti a contenere le acque tossiche che fuoriescono in mare. E si tratta di circa trecento tonnellate di acqua contaminata al giorno, ha ammesso la stessa Tepco. Il Governo fornirà sostegno tecnico e denaro per un ambizioso progetto da realizzare nell'impianto situato ad appena 220 chilometri da Tokyo: un muro di ghiaccio che circondi completamente i reattori, con l'obiettivo di contenere le acque sotterranee.

Pressing diplomatico mentre continuano le violenze in Siria

DAMASCO, 8. Anche gli avvenimenti delle ultime ore confermano un'intensificazione delle operazioni belliche in Siria, mentre sul piano diplomatico l'attenzione si concentra sul colloquio in programma oggi tra il segretario generale dell'Onu Ban Ki-moon e il ministro degli Esteri russo Sergej Lavrov, volto a indagare le residue possibilità di te-

nera la conferenza internazionale, la cosiddetta Ginevra 2, già più volte rinviata.

Negli scontri di ieri i ribelli hanno sostenuto - smentiti dalle fonti governative - di aver coinvolto personalmente il presidente siriano Bashar Al Assad, raggiungendo con 17 colpi di mortaio in piazza al Amanween, nel centro di Damasco, il

convoglio sul quale viaggiava il presidente per recarsi in una moschea per celebrare l'Id al-Fitr, la festa religiosa che segna la fine del mese sacro islamico del Ramadan. Il ministro dell'Informazione ha definito totalmente infondata la notizia, parlando di «sogni e illusioni» da parte dei ribelli. Del resto, anche un esponente dell'opposizione, Wahid Sagar, ha dichiarato all'emittente Al Arabiya che Assad si trovava probabilmente in un convoglio diverso da quello attaccato. Comunque, già ieri sera la televisione pubblica aveva mostrato immagini del presidente in preghiera nella moschea di Anas bin Malek nel distretto di Malki, dove risiede.

Nelle stesse ore, la battaglia continuava a infuriare nell'area di Damasco. In uno scontro nei pressi della cittadina industriale di Adra, 35 chilometri a nord est della capitale, le forze governative hanno ucciso 62 miliziani dell'opposizione.

Combattimenti sono segnalati anche in alcuni quartieri periferici di Damasco, come Barzeh, Qabun, Tadamon e Asali. Inoltre ieri una bomba è esplosa a Qatana, un'altra cittadina della provincia della capitale, dilaniando sei persone. Altre 18 erano morte mercoledì sera in un attentato a Jaramana, il quartiere druso cristiano nel sud est della città. L'agenzia di stampa ufficiale siriana Sana ha precisato che l'attentato di ieri a Qatana è stato compiuto vicino alla scuola media superiore Al Baath.

Per risolvere le controversie sul complesso industriale di Kaesong

Annunciati nuovi colloqui tra le Coree

SEOUL, 8. La Corea del Sud accetta la ripresa del dialogo con il regime comunista di Pyongyang sulla riapertura del complesso industriale di Kaesong chiuso quattro mesi fa nel pieno del riaccendersi delle tensioni sulla penisola. Ad annunciarlo un portavoce del Governo di Seul dopo che la Corea del Nord aveva offerto di tornare a dialogare. I colloqui, in programma per il 14 agosto, si svolgono nel quadro del settimo round dei negoziati tra le due Coree dalla chiusura delle operazioni nel complesso industriale ad aprile, decisa dalle autorità comuniste per ritorsione contro le sanzioni decise dal Consiglio di sicurezza dell'Onu dopo un terzo esperimento nucleare.



Il proprietario di una fabbrica sudcoreana a Kaesong (La Presse/Ap)

«Speriamo che la Corea del Nord si impegni nei colloqui nella maniera più onesta in modo da contribuire alla crescita costruttiva del complesso» ha affermato il portavoce sudcoreano Kim Hyung Suk. Il regime comunista di Pyongyang - che al di là della retorica è interessato a far ripartire la zona industriale congiunta di Kaesong, dove lavorano 53.000 operai nordcoreani, per dare ossigeno alla sua disastrata economia - ha offerto a Seul una serie di garanzie per la riapertura del distretto. Le aziende sudcoreane avranno pieno accesso al complesso, situato nella zona nordcoreana, ha annunciato il Comitato per la riunificazione pacifica della Corea.

Toma la tensione al confine tra Israele e Libano

TEL AVIV, 8. Minaccia di riaccendersi la tensione al confine tra Israele e Libano dopo il ferimento, nella notte tra martedì e mercoledì, di quattro soldati israeliani, finiti su una mina. Secondo un comunicato dell'esercito libanese, i militari israeliani avevano sconfinato di diverse centinaia di metri. L'Unifil, il contingente dell'Onu nel sud del Libano, ha sollecitato le autorità israeliane a fornire notizie sull'episodio. Una risposta indiretta è venuta dal premier Benjamin Netanyahu, secondo il quale Israele continuerà ad «agire responsabilmente per proteggere i suoi confini.

Restauro ai Musci Vaticani

Quanto cinema in quei dipinti



Franz Floris di Anversa, «Martire fra le tigri», 1563 (particolare)

di ANTONIO PAOLUCCI

Nel percorso dei Musci Vaticani, nella Galleria Chiaramonti fatta dipingere da Antonio Canova fra il 1816 e il 1818 da giovani artisti da lui selezionati, gli affreschi celebrano le glorie del pontificato di Pio VII. Il primo della serie, opera del pittore "nazareno" Philipp Veit, è dedicato al restauro del Colosseo. *Amphitheatrum Flavium martyrum cruore rigatum ruderibus egestum* recita l'epigrafe laudativa. A quest'epoca il monumento percorso dal sangue dei martiri è già entrato nell'immaginario cattolico moderno, quello che porterà, fra più di un secolo, ai colossal cinematografici del Novecento, a *Ben-Hur* e a *La Tunica*.

In realtà la sacralizzazione del Colosseo era cominciata assai prima, nel Cinquecento con Pio V Ghislieri e soprattutto nel Settecento quando, per impulso di Benedetto XIV Lambertini, la storia della Chiesa delle origini comincia a essere studiata, celebrata e custodita nei suoi documenti attraverso l'istituzione del Museo Cristiano.

Ad *augendum ubi splendorem et asserendum religionis veritatem* dichiara l'iscrizione fatta apporre da Benedetto XIV all'ingresso del Museo da lui voluto, istituito e regolamentato il 4 ottobre 1757. Era l'epoca dello scienziamento illuminista e del diffondersi degli studi antiquari e del Pontefice collimato era persuaso che i rinvenimenti archeologici e la disamina scientifica della storia della Chiesa non potevano che rafforzare razionalmente le verità di fede e insieme accrescere la gloria e il prestigio di Roma. Gli stessi cri-



Franz Floris di Anversa, «Martire fra le tigri» (particolare)

teri ispirarono Benedetto XIV quando nel 1750, con una lapide collocata all'esterno del monumento e tuttora in loco, volle proclamare il Colosseo luogo santo dedicato alla memoria dei martiri cristiani. Ed ecco, attualmente in restauro nei laboratori vaticani per finanziamento dei Patrons of the Arts, un dipinto che sembra confermare gli interessi di quel Pontefice per la sacralità del Colosseo. È una tavola di medie dimensioni (130 x 187 centimetri) che porta sul retro lo stemma Lambertini. Gli studi di Carlo Pietrangeli e di Sergio Guarino hanno dimostra-

to che il quadro proviene dalla Collezione Sacchetti acquistata dalla Camera Apostolica nel 1748.

Nell'atto notarile che ne certifica la vendita e l'acquisizione al patrimonio vaticano, il dipinto è definito «un martire fra le tigri» ed è attribuito al Pordenone. L'autore è il fiammingo Franz Floris di Anversa (1517/9-1570) come risulta dalla sigla e dalla data 1563 bene evidenti sulla destra. Franz Floris è uno di quei pittori nordici italianizzati affascinati dall'Antico e, più ancora, da Raffaello e da Michelangelo, che ebbero a Roma la loro formazione. Come Maarten van Heemskerck,

La sacralizzazione del Colosseo era cominciata nel Cinquecento con Pio V Ghislieri
E proseguita nel Settecento per impulso di Papa Lambertini

come Pieter Coecke, come Hendrick Goltzius. In lui il realismo fiammingo si mescola e si bilancia con la grande Maniera italiana mutata dai modelli della Sistina, delle Stanze e delle Logge non senza qualche suggestione di cromatismo veneto, al punto che si è anche ipotizzato un suo soggiorno in Laguna. Nel dipinto gli Sacchetti, Franz Floris dà fondo alla sua molteplice cultura figurativa. C'è l'occhio nordico nella rappresentazione dell'interno del Colosseo certamente visto dal vero e analizzato con la minuziosa precisione di un rilievo archeologico. C'è Michelangelo nell'esibizionismo anatomico dei nudi

che si confrontano con le fiere, c'è il piacere del colore nella resa cromatica del pelame degli animali al punto che l'antica attribuzione del dipinto al Pordenone potrà sembrare non del tutto irragionevole.

Soprattutto - è questo l'aspetto che rende il dipinto affascinante - c'è un'interpretazione che vorrei dire cinematografica del martirio dei cristiani. In primo piano un muscoloso giovane dalle sembianze già rubenesche sta strangolando la pantera che gli si è avventata addosso. E come non pensare a Urvas, lo schiavo "buono" che nel film *La Tunica* sull'arena del circo nel clamore della plebe, schianta la cervice del toro che sta per incornare la sua proietta?

In secondo piano un altro erculeo cristiano comandando *ad bestias* sta lottando con il leone che gli si è avvinghiato contro in una posa che sarebbe piaciuta in quegli anni al Giambologna. Altrove il belve hanno compiuto il loro terribile servizio e sulla destra si vede un leone che sta sbranando un cadavere cominciando dalle parti più tenere. Ma c'è anche in ultimo piano - episodio anche questo perfettamente cinematografico - un leone che si struccia come un gattone miracolosamente ammansito a un uomo caratterizzato dal lampo dorato di una aureola. Un santo evidentemente che attraverso incolme il carnage atroce del Colosseo.

«Letteratura e verità» nell'ultimo saggio di Piero Boitani

La ricca vecchiaia dei popoli giovani

di SILVIA GUIDI

A che serve la letteratura? Non è una domanda retorica quella che introduce l'ultimo libro di Piero Boitani, *Letteratura e verità* (Roma, Edizioni Studium, 2013, pagine 224, euro 15), in un'epoca in cui a poco a poco ci si è convinti di non averne davvero bisogno, della letteratura - come anche della verità, del resto - e gli scrittori stessi hanno consentito di buon grado a censurare massimi sistemi, visioni del mondo e domande decisive sulla vita. «Svuotata com'era di ogni funzione e significato - ha scritto Cesare De Michelis nella franca e accorata *lectio magistralis* con cui ha lasciato l'università, pubblicata sul nostro giornale il 25 giugno scorso - umilmente essa si rassegnò a farsi da parte, accettando una sopravvivenza servile ed effimera, destinata quasi esclusivamente all'intrattenimento e al consumo».

Le conseguenze non sono tardate ad arrivare: le facoltà umanistiche hanno perso attrattiva, con immatricolazioni al minimo e cattedre ridotte all'osso. Accade negli Stati Uniti, in Francia, in Inghilterra, ma anche in Italia, dove notoriamente ci sono molti scrittori e pochi lettori; le case editrici scartano una mole incredibile di proposte, e tuttavia ogni giorno escono oltre 160 titoli. Molti di questi libri hanno vita breve: con pochissime copie vendute, sono destinati al macero ora che anche il vasto arcipelago sommerso dei *reminders* è in via di estinzione. In un panorama in cui tutti sembrano avere qualcosa da raccontare mentre pochi sono disposti veramente ad ascoltare, suona urgente e necessaria la seconda domanda di Boitani: la letteratura è una, più o meno bella, menzogna? O dice, magari in maniera indiretta e misteriosa, la

verità? Una domanda destinata a restare necessariamente aperta, visto che filosofi e poeti discutono il problema da quasi tremila anni. «*Beauty is truth, truth beauty - that is all / Ye know on earth, and all ye need to know*» scriveva John Keats nella celeberrima *Ode on a Grecian Urn*. Il libro di Boitani esplora le complesse dinamiche interne a questo binomio attraverso il tempo, toccando una serie di nodi tematici: l'ispirazione poetica e la follia, l'esperienza della poesia e della tragedia, l'etica della narrazione, sen-

a un pittore, a uno scultore, a un musicista, che cosa mai egli vada cercando con le parole, i colori, le forme, i suoni. Vi risponderà con energia e convinzione che cerca come può di risolvere gli attuali problemi del linguaggio, di uscire dall'impasse dell'astrattismo o del neorealismo (...), di inventare nuovi volumi, di superare la dodecifonia eccetera, ma accidenti a noi se soltanto uno sarà disposto a risponderci, candidamente: cerco un po' di bellezza».

Scrivete Cesare Pavese che quando un popolo non ha più senso vitale del suo passato si spiega «La vitalità creatrice è fatta di una riserva di passato»

«Quando un popolo non ha più senso vitale del suo passato si spiega - scriveva Cesare Pavese - La vitalità creatrice è fatta di una riserva di passato. Si diventa creatori anche noi, quando si ha un passato. La giovinezza dei popoli è una ricca vecchiaia». Per questo anche stilare classifiche e discutere su quale sia il canone occidentale attuale, parafasando Bloom - tema del convegno alla biblioteca di Occidente in el contesto hispanico - organizzato nel giugno scorso dall'università di La Rioja e Cilingua - può essere un'occasione preziosa, nell'era dell'e-book, per restituire alla letteratura la dignità di cui si è progressivamente disfatta. «La bellezza, già. Chi ne parla più - scriveva Giorgio Caproni già nel 1958 - Provatevi a chiedere a un poeta,

Se narrare è anzitutto narrare storie, senza avventura, rischio, esplorazione personale del mondo i romanzi sono ancora romanzi? Si chiede il critico letterario Alfonso Berardinelli. E questa letteratura "depotenziata" non rischia forse di creare individui piuttosto carenti in quanto a dinamismo, iniziativa e responsabilità? «Temo che in Occidente, soprattutto in Europa, la capacità di creare nuovi miti sia quasi estinta - continua Berardinelli - siamo società troppo organizzate e razionalizzate e crediamo di sapere troppo grazie all'ipertrofia della mentalità scientifica». In fondo basterebbe ricordarsi che «l'unica scusa valida per fare letteratura è rendere nuove le cose» come scriveva G.K. Chesterton, aggiungendo con la consueta perfidia: «Per renderle vecchie basta il giornalismo».

Il culto di san Costantino e santa Elena in Russia

Una visione che cambiò il mondo

di VLADISLAV TZYPIN

La memoria di Costantino nella Chiesa ortodossa è legata a quella di sua madre Elena. Nei testi liturgici dedicati ai due santi viene sottolineata in modo particolare la visione, avuta dall'imperatore, dell'immagine della Croce nel cielo, che ha preceduto la sua vittoria sulla Roma dominata dall'usurpatore Massenzio e la sua conversione alla fede in Cristo, come nel tropario della festa: «Dopo aver visto l'immagine della tua croce nel cielo prima della battaglia, come l'apostolo Paolo, ho ricevuto la fede e la benevolenza da Dio e non dalle persone. Tra i re sono il tuo apostolo e a te affido il regno. O Signore, unico amico dell'uomo, salvami sempre con le preghiere della Vergine». Così, nel culto ortodosso, dedicato ai santi Costantino ed Elena, è contenuta una preghiera per il benessere di Roma:

calendario giuliano - contiene numerose similitudini tra l'impresa da lui realizzata e l'impresa del grande imperatore romano: «Fu sei stato il secondo Costantino nel fatto e nella parola: egli nacque in un tempo cristiano e per molti anni operò tra gli ellenici. Tu sei nato dai variaghi, ma hai amato il Cristo che ti ha amato e verso il quale tu sei salito gioendo, e non smetti di pregare per coloro che venerano la tua memoria».

Il termine "ellenico" è qui usato nel significato specifico che ha acquisito nella parte orientale dell'impero romano a partire dal momento della sua cristianizzazione per poi essere presa in prestito dalla Rus'. Dopo aver perso il significato originario, ellenico ha assunto il significato di pagano in contrapposizione a cristiano e "romeo", cioè romano. Nella Rus' del medioevo, "ellenici" cominciarono a essere chiamati allogeni locali e i pagani - come gli slavi o i samodii (necici) del nord - fino a quando non divennero cristiani, anche se ancora non battezzati.

Nella funzione di san Vladimir c'è un parallelo tra Costantino ed Elena da una parte e tra Vladimir e Olga dall'altra: «O Elena, sei venuta a sapere di un nuovo amore, è apparso un nuovo Costantino il Grande, il nipote che era stato affidato a Olga. O Basilio, invochiamo: tu beato, o padre nostro». Nella funzione liturgica Vladimir è chiamato in molti punti con il suo nome di battesimo, Basilio, che gli era stato dato in onore del santo, e aveva lo stesso nome anche l'imperatore Basilio, entrato nella storia con il soprannome di Bulgarctono, "sterminatore di bulgari".

Un indizio della grande venerazione nella Rus' del santo imperatore Costantino è il fatto che, dopo la cristianizzazione del Paese, il suo nome veniva spesso dato ai grandi del popolo russo al momento del battesimo. Gli antichi documenti hanno conservato per lo più i nomi dei principi e dei vescovi, e da questi risulta che tra i grandi principi russi della dinastia dei Rjurikidi sono molti quelli che portavano il nome del santo imperatore. Tra questi, san Costantino Vsevolodovič di Jaroslav, nipote del principe di Rostov e di Vladimir, che aveva lo stesso nome e patronimico, nonché il santo principe di Jaroslav, morto nel 1321, Costan-



Costantino offre la città di Costantinopoli al Salvatore (Mosaico bizantino del secolo X)

tino Federovič soprannominato Ulenec.

In epoca pre-mongola i russi avevano di solito due nomi: uno di famiglia, che aveva un'origine slava, normanna o altra, e un altro, quello impartito al momento del battesimo preso dal calendario ecclesiastico. Così per esempio, il santo principe apostolo Vladimir, battezzato come Basilio. E così i primi santi celebrati nella Rus' furono i figli dell'apostolo Vladimir, Boris e Gleb, che sono entrati nel calendario ecclesiastico con questi nomi, ma sono stati battezzati con i nomi di Roman e Davide. Così, infine, anche altri antichi principi russi molto probabilmente al momento del battesimo presero il nome di Costantino, ma sono entrati negli annali con i loro nomi di famiglia e i loro nomi di battesimo sono stati dimenticati e poi persi.

La venerazione del santo imperatore Costantino in Russia risale anche dal fatto che in tutte le epoche della storia cristiana sono stati consacrati in suo onore molte chiese e numerosi altari. Inoltre, poiché il ricordo di san Costantino è collegato al ricordo di sua madre, le chiese hanno il nome di entram-

bi. Ai santi Costantino ed Elena è stata intitolata anche una delle chiese del Cremlino, distrutta nel 1930, che ancora oggi non è stata ricostruita. Oggi, secondo stime approssimative, la Chiesa ortodossa russa conta una sessantina di chiese consacrate in onore dei santi Costantino ed Elena. Nel numero sono comprese anche quelle costruite negli anni post-sovietici e a Mosca una di queste chiese sta per essere completata, e altre tre chiese moscovite in onore dei santi Costantino ed Elena sono state restaurate negli ultimi due decenni.

Tra i santi che hanno operato nell'epoca della cristianizzazione dell'impero romano, dal IV al VII secolo, san Costantino è uno dei più famosi e venerati in Russia, assieme a san Nicola di Mira, san Basilio il Grande, Gregorio il Teologo e Giovanni Crisostomo, come modello del sovrano ideale, al di là della realtà storica. Così ogni sovrano russo veniva inevitabilmente paragonato, nella coscienza popolare, a san Vladimir o al santo imperatore, ed eventualmente consacrato come "nuovo Costantino".

Negli Stati Uniti Respinto l'appello contro la Santa Sede su presunte responsabilità in un caso di abusi

WASHINGTON, 8. La Santa Sede non può essere accusata di responsabilità diretta in caso di abusi sessuali commessi da qualsiasi esponente del clero nel mondo. È questo il principio stabilito dalla Corte d'appello dell'Oregon (nel particolare la Court of Appeals for the Ninth Circuit), negli Stati Uniti, che, con una sentenza del 5 agosto, ha respinto una causa giudiziaria avviata nel 2002 su presunte responsabilità della Santa Sede in un caso di abusi sessuali. La causa riguardava un sacerdote irlandese che dopo essere stato denunciato per abusi su un minore, avvenuto nel 1965, era stato segnalato, dall'ordine religioso di appartenenza, alla Santa Sede che, in poche settimane, lo aveva ridotto allo stato laicale.

Idro un comunicato l'avvocato Jeffrey S. Lena, che rappresenta la Santa Sede, ha sottolineato che la sentenza determina di fatto la chiusura di una disputa iniziata nel 2002 «all'insegna di una grande campagna mediatica». La sentenza, è scritto nel comunicato, «non ha avuto luogo a seguito di un accordo o di altro tipo di pagamento da parte della Santa Sede». Si tratta del «terzo caso di questo tipo contro la Santa Sede che si dissolve di fronte all'evidenza legale e fattuale», infatti la causa «era basata su affermazioni inesatte e sigillismi fallaci che avevano fuorviato il pubblico per anni. Ma si è conclusa con la ferma remissione di un'azione legale contro la Santa Sede che non avrebbe mai dovuto comunque essere iniziata».

L'avvocato Lena sottolinea in particolare che la sentenza respinge quanto si voleva affermare in linea di principio, ovvero che la Santa Sede sarebbe direttamente informata e avrebbe il controllo su tutti i sacerdoti del mondo e che dunque dovrebbe essere accusata di responsabilità diretta in caso accertato di abusi sessuali compiuti da qualsiasi esponente del clero.

In una intervista rilasciata al programma inglese della Radio Vaticana, l'avvocato Lena sottolinea inoltre che si sarebbe voluto trattare la Chiesa cattolica alla stregua di una grande società come a capo il Papa come se fosse un Chief Executive Officer. In questo procedimento, osserva l'avvocato, il giudice «ha avuto l'opportunità di seguire da vicino i fatti, ha potuto incontrare tutte le parti e i testimoni legati alla vicenda del sacerdote e questo gli ha consentito di esaminare da vicino eventuali collegamenti con la Santa Sede, appurando che la Santa Sede era stata informata solo nel momento in cui era arrivata la richiesta di riduzione allo stato laicale del religioso da parte dei suoi superiori locali».

Incontro tra i vescovi e il presidente della Repubblica Per lo sviluppo del Paraguay

ASUNCION, 8. L'impegno a combattere l'ingiustizia, la disuguaglianza e l'impunità: è questo il principale risultato raggiunto al termine di un recente incontro che i vescovi del Paraguay hanno avuto con il presidente della Repubblica, Horacio Manuel Cartes Jarra. A riferirlo è stato il vescovo di San Juan Bautista de las Misiones, Mario Melanio Medina Salinas, presente al vertice assieme ad altri presuli. Nel suo intervento - pubblicato sul sito on line www.abc.com.py - ha spiegato che è stato Cartes Jarra a voler incontrare i membri dell'episcopato cattolico nella sua residenza. «È la prima volta che ci ha invitati a casa sua», ha osservato monsignor Medina Salinas, sottolineando che il presidente della Repubblica ha ribadito il suo impegno per lo sviluppo del Paese e, in particolare, per la lotta contro l'ingiustizia, la disuguaglianza e l'impunità.

In un messaggio per l'annuale convention la stima di Papa Francesco per i Cavalieri di Colombo

Accanto a chi ha bisogno



SAN ANTONIO, 8. Un'associazione che sta crescendo come numero di membri e che «sta contribuendo a cambiare innumerevoli vite di persone e comunità in tutto il mondo»: è il bilancio dei Cavalieri di Colombo fatto dalla stessa organizzazione caritativa cattolica che chiude oggi a San Antonio, in Texas, la centotrentunesima convention, la tradizionale assemblea che ogni anno riunisce delegati provenienti dal mondo intero. In occasione dell'apertura dei lavori, il 6 agosto, ai Cavalieri di Colombo è giunto anche il messaggio di saluto di Papa Francesco. In una lettera indirizzata al cavaliere supremo Carl A. Anderson, a firma del cardinale segretario di Stato Tarcisio Bertone, il Pontefice esprime «stima per gli ideali di fede e di fraternità incarnati nel vostro Ordine» e «per il suo impegno nella missione della Chiesa, le tante opere di carità e la testimonianza evangelica intraprese dai Cavalieri nei loro consigli locali, nelle parrocchie e nelle comunità».

Nella lettera, fra l'altro, si fa riferimento al contributo dato dall'organizzazione in tema di libertà religiosa. A tale riguardo il Papa parla di «apprezzamento per la chiara testimonianza pubblica offerta dai Cavalieri di Colombo nel proteggere il diritto e il dovere dei credenti a partecipare in modo responsabile, sulla base delle loro convinzioni più profonde, alla vita della società». Nel maggio 2012 i Cavalieri di Colombo pubblicarono un sondaggio su questo tema dal quale è emerso che i cittadini negli Stati Uniti sostengono a grande maggioranza il diritto alla libertà religiosa di organizzazioni e istituzioni, cattoliche e non, anche quando esso entra in conflitto con altri diritti e leggi.

In un simposio internazionale, svoltosi nel 2009 in Messico con il sostegno dell'arcidiocesi di México e il patrocinio dei Cavalieri di Colombo, Carl A. Anderson aveva spiegato

Il Pontefice per la colletta Más por Menos in Argentina

Confido nel tuo aiuto

BUENOS AIRES, 8. Nell'amicizia con Cristo è possibile trovare le energie per servire con perseveranza quanto sono nel bisogno, soprattutto i poveri: lo sottolinea Papa Francesco nel messaggio inviato alla Chiesa in Argentina in occasione della tradizionale colletta nazionale «Más por Menos», che si terrà domenica 8 settembre in tutte le parrocchie, le chiese, le scuole e gli istituti cattolici del Paese.

Nel messaggio - firmato dal cardinale segretario di Stato Tarcisio Bertone, e indirizzato, tramite l'arcivescovo nunzio apostolico in Argentina Emil Paul Tscherrig, al presidente della Commissione episcopale per l'aiuto alle regioni più bisognose del Paese, Adolfo Armando Uriona, vescovo di Añatuya

che «la libertà religiosa è un diritto fondamentale, il cuore dei diritti umani e la pietra angolare di una salutare democrazia». Sono stati oltre duemila i delegati che hanno partecipato alla convention di San Antonio, occasione per fare il punto sui traguardi raggiunti e le nuove strategie. L'organizzazione cattolica, come ha osservato nel suo intervento il cavaliere supremo, ha visto finora un costante aumento delle adesioni a livello mondiale. Attualmente sono 1.843.587 gli appartenenti all'associazione e, parallelamente, è cresciuto anche il numero dei consigli locali, che hanno toccato quota 14.606. Soltanto negli ultimi anni si sono aggiunti alla lista 229 nuovi consigli locali. Tra i Paesi

dove si è estesa la presenza dei Cavalieri di Colombo figurano la Lituania, l'Ucraina e la Polonia.

Positivo è il bilancio tracciato da Anderson per quanto concerne l'attività caritativa: oltre centosessantasette milioni di dollari in aiuti umanitari e più di settanta milioni di ore spese dai volontari, riferiti al 2012. Sono una dozzina i Paesi dove si concentrano i programmi caritativi più importanti, tra questi Haiti (colpita il 12 gennaio 2010 da un devastante terremoto).

L'organizzazione - ha sottolineato il cavaliere supremo - «sta contribuendo a cambiare innumerevoli vite di persone e comunità in tutto il mondo». Anderson ha puntualizzato che «il servizio di carità non solo aiuta le esigenze materiali dei nostri vicini, ma la nostra personale testimonianza di carità può anche evangelizzare su come si vive il comandamento dell'amore di Cristo». Il cavaliere supremo ha in particolare voluto richiamare l'insegnamento di Papa Francesco. Dalla sua elezione, ha affermato Anderson, «il Papa ha catturato l'immaginazione del mondo» attraverso la sua semplicità di vita e chiedendo ai fedeli di impegnarsi nel servizio a favore dei più bisognosi e degli emarginati. Il cavaliere supremo ha concluso invitando i singoli individui e l'intera organizzazione a impegnarsi per stare «spalla a spalla con il Papa».

Il cardinale arcivescovo di Boston, Sean Patrick O'Malley, nel suo intervento ha ricordato ai fedeli di assumere un atteggiamento di responsabilità nel promuovere la nuova evangelizzazione. La messa di apertura dell'assemblea era stata presieduta dall'arcivescovo di San Antonio, Gustavo García-Siller, il quale ha ricordato il sostegno dei Cavalieri di Colombo alle comunità colpite dall'esplosione di una fabbrica di fertilizzanti a West, in Texas, che ha causato decine di morti, e dal tornado abbattutosi in Oklahoma.

il Pontefice saluta «calorosamente» i cattolici argentini e li incoraggia a «prestare incessantemente il prezioso servizio di assistenza alle persone in stato di bisogno» attraverso la colletta nazionale «Más por Menos» che quest'anno avrà per tema «Confido nel tuo aiuto». In particolare, Papa Francesco, proprio per compiere questa importante opera, invita i fedeli a «identificarsi sempre più con Cristo, coltivando la sua amicizia, attraverso la preghiera e la celebrazione dei sacramenti». Nel 2012 la campagna di solidarietà della Chiesa argentina ha raccolto oltre 12 milioni di pesos. I frutti di questa iniziativa sono distribuiti ogni anno tra le diocesi più povere del Paese.

Allarme dalle diocesi di Morelia e Irapuato

La criminalità dilaga in Messico

CITTA' DEL MESSICO, 8. È il momento di reagire. I presuli messicani tornano a sollecitare una più efficace presenza dello Stato e delle forze sane della società per arginare il clima di violenza che dilaga in alcune aree del Paese. «Era ora che la presidenza della Repubblica e il Governo federale guardassero alla zona del Michoacán per sostenerci, ma è anche tempo di consolidare il Governo del nostro Stato per andare avanti in modo retto, come uno Stato libero e sovrano», ha detto monsignor Alberto Suárez Inda, arcivescovo di Morelia, nello Stato messicano di Michoacán de Ocampo, commentando l'arrivo dell'esercito e delle autorità federali nella zona, ormai diventata scenario di scontri violenti fra gruppi armati del narcotraffico.

La situazione ha provocato la nascita di gruppi armati di autodifesa. «Stiamo toccando il fondo, è il momento di reagire e dire che non si può andare avanti così», ha aggiunto il presule. Sull'argomento - come riferito dall'agenzia Fides - è intervenuto anche monsignor José de Jesús Martínez Zepeda, vescovo di Irapuato, diocesi che confina con l'arcidiocesi di Morelia, il quale ha chiesto alla popolazione di contribuire alla realizzazione del «Piano strategico di sicurezza» intrapreso dalla direzione di pubblica sicurezza. Martínez Zepeda ha sottolineato che il tema della sicurezza coinvolge tutti, per poter avere pace nella società, e non si può lasciare solo nelle mani delle autorità, benché competenti loro come obbligo.

Appello in occasione della festa del patrono del Paese

Un patto contro la violenza in El Salvador

SAN SALVADOR, 8. Un patto nazionale per superare il clima di «violenza fraticida» che da anni avvelena il Paese è stato chiesto dalla Chiesa cattolica in El Salvador al termine delle feste in onore del Divino Salvatore del mondo. «Viviamo in un momento storico molto difficile, di lutto per la violenza fraticida», ha detto il presidente dell'episcopato, l'arcivescovo di San Salvador, José Luis Escobar Alas, durante la messa celebrata ieri l'altro in cattedrale, a conclusione dei festeggiamenti cominciati il 1° agosto. «Volesse Dio - ha osservato - che la nazione possa raggiungere quegli accordi che ci possono aiutare a superare i principali problemi del nostro Paese, in particolare quello della violenza, in modo che, nella verità, possiamo vivere in pace».

Il presule ha espresso «vicinanza» alle vittime della violenza e ha

ribadito l'impegno della Chiesa cattolica nel processo di pacificazione del Paese. Dal marzo 2012, come risultato di una tregua o di un patto di non aggressione tra bande rivali, si è registrata una diminuzione del numero degli omicidi di oltre il 50 per cento. Le stesse autorità riconoscono che persistono altri crimini, come estorsioni, aggressioni e sequestri di persona. E ampi settori della società osservano che la tregua non è «sostenibile» perché dipende esclusivamente dalla volontà di queste bande criminali. Per questo la Chiesa ha scelto le celebrazioni in onore del Divino Salvatore del mondo, patrono del Paese, per tornare a far sentire pubblicamente la propria voce. Migliaia di salvadoregni hanno partecipato alla processione che si è svolta nelle strade del centro della capitale, conclusi con la tradizionale *bajada* nella cattedrale.



Inizio della missione del nunzio apostolico in Kenya e osservatore permanente presso l'Unep e l'Un-habitat

Monsignor Charles Daniel Balvo, arcivescovo titolare di Castello, è arrivato a Nairobi giovedì 12 aprile ed è stato accolto da un responsabile dell'ufficio del Protocollo del ministero degli Affari esteri, dal cardinale John Njue, arcivescovo di Nairobi e presidente della Conferenza episcopale, dai monsignori Zachaeus Okoth, arcivescovo di Kisumu, e Emanuel Barbara, vescovo di Malindi, dal sacerdote Vincent Wambugu, segretario generale della Conferenza episcopale, da padre Paulino Mondo, responsabile dell'emittente cattolica Radio Waumini, e da monsignor Javier Herrera Corona, incaricato d'affari ad interim della nunziatura apostolica.

Nella conferenza stampa rilasciata al suo arrivo al Kenya Television Network, al Kenya Broadcasting Corporation e alla Bbc, l'arcivescovo Balvo ha affermato che Papa Francesco lo aveva incaricato a svolgere la sua nuova missione, sicuro delle

sue preghiere e del suo accompagnamento.

All'arrivo alla sede della nunziatura, il rappresentante pontificio è stato accolto dai sacerdoti Ferdinand Lungonzo, segretario generale dell'Associazione di member episcopal conferences in Eastern Africa (Amecca), Christianus Ndaga, responsabile del dipartimento delle comunicazioni sociali della medesima, Juvenalis Baitu, della Catholic University of Eastern Africa, e Celestino Bundi, direttore nazionale delle Opere Pontificie Missionarie; da padre Lance Nadeau, superiore regionale dei Padri e Fratelli Maryknoll; dalla segretaria generale e dai membri del Consiglio esecutivo dell'Association of sisterhoods of Kenya; e da religiose di vari istituti, fra cui le Figlie di Sant'Anna, le Figlie di San Paolo, le Suore francescane dell'Immacolata, le Suore Poerelle, le Suore Sacramentine e le Suore Feliciane.

La mattina stessa, monsignor Balvo si è recato al seminario maggiore

Saint Thomas Aquinas di Nairobi dove era in corso l'ultima sessione dell'assemblea ordinaria della Conferenza episcopale del Kenya. In tale occasione, ha potuto pronunciare un brevissimo saluto e fare la conoscenza dei presuli presenti.

La cerimonia di presentazione delle lettere credenziali al presidente della Repubblica del Kenya, Uhuru Kenyatta, ha avuto luogo nel salone di rappresentanza della State House il 28 luglio.

Nel suo discorso al presidente, il nunzio apostolico si è detto fiducioso che il suo lavoro in Kenya sarà di aiuto alla Chiesa e alla nazione. In risposta, il capo dello Stato ha indirizzato parole molto calorose al rappresentante del Santo Padre, invitandolo a prendere parte a un rinfresco nel cortile della State House, durante il quale i partecipanti hanno potuto incontrarsi in un clima di cordialità.

Nel pomeriggio del 15 luglio, il nunzio Balvo, accompagnato da monsignor Herrera Corona e dal gesuita Etienne Trialle, collaboratore della Missione della Santa Sede presso l'United Nations Environment Program (Unep) e l'UN-Habitat, ha consegnato al direttore generale dell'Ufficio delle Nazioni Unite a Nairobi, signora Sahle-Work Zewde, la lettera di presentazione del cardinale segretario di Stato, Tarcisio Bertone. Dopo la consegna della lettera, vi è stato un colloquio molto cordiale durante il quale è stato esplorato il tema del mutuo rispetto e della collaborazione proficua che esiste tra la Santa Sede e l'Organizzazione delle Nazioni Unite.

Nel prossimo mese di novembre si terrà a Kisumu la sessione plenaria ordinaria della Conferenza dei vescovi cattolici del Kenya, durante la quale il nuovo nunzio apostolico avrà l'occasione di consegnare al cardinale John Njue la lettera commendataria del cardinale segretario di Stato Tarcisio Bertone.

